

Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Ιρλανδίας.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει ότι η Ιρλανδία, παραλείποντας να θεσπίσει τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί με την οδηγία 93/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 1993, περί συντονισμού ορισμένων κανόνων όσον αφορά το δικαίωμα του δημιουργού και τα συγγενικά δικαιώματα που εφαρμόζονται στις δορυφορικές ραδιοτηλεοπτικές μεταδόσεις και την καλωδιακή αναμετάδοση<sup>(1)</sup>, ή/και παραλείποντας να ενημερώσει σχετικώς την Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τη Συνθήκη ΕΚ,

- να καταδικάσει την Ιρλανδία στα δικαστικά έξοδα.

*Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα*

Το άρθρο 189 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο η οδηγία δεσμεύει κάθε κράτος μέλος όσον αφορά το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα, συνεπάγεται την υποχρέωση των κρατών μελών να τηρούν την προθεσμία για συμμόρφωση που ορίζει η οδηγία. Η προθεσμία αυτή έληξε την 1η Ιανουαρίου 1998, χωρίς η Ιρλανδία να έχει θεσπίσει τις αναγκαίες διατάξεις για να συμμορφωθεί με την οδηγία που αναφέρεται στα αιτήματα της Επιτροπής ή/και χωρίς να έχει ενημερώσει σχετικώς την Επιτροπή.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 248 της 6.10.1993, σ. 15.

## ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ

### Παράταση της ισχύος αποφάσεων περί συνθέσεων των τμημάτων για το δικαστικό έτος 1997/1998 (98/C 234/44)

Το Πρωτοδικείο, κατά τη σύσκεψη της ολομέλειάς του της 1ης Ιουλίου 1998, έλαβε υπόψη το γεγονός ότι, λόγω των δικαστικών διακοπών, η ορκωμοσία των νέων μελών του Πρωτοδικείου ενώπιον του Δικαστηρίου θα πραγματοποιηθεί μετά τη λήξη των δικαστικών διακοπών και ότι συνεπώς, σύμφωνα με το άρθρο 5 τρίτο εδάφιο του Οργανισμού ΕΚ του Δικαστηρίου και το άρθρο 5 τρίτο εδάφιο του Οργανισμού ΕΚΑΕ του Δικαστηρίου και το άρθρο 5 τρίτο εδάφιο του Οργανισμού ΕΚΑΧ του Δικαστηρίου, οι αποφάσεις της 2ας Ιουλίου 1997 (ΕΕ C 271 της 6.9.1997) και της 10ης Μαρτίου 1998 (ΕΕ C 113 της 11.4.1998), οι οποίες αφορούσαν τον ορισμό των προέδρων των τμημάτων, τη σύνθεση των τμημάτων και την ανάθεση των υποθέσεων στα τμήματα, θα εξακολουθήσουν να ισχύουν μέχρι να αναλάβουν υπηρεσία τα νέα μέλη του Πρωτοδικείου, πρόεδρος δε του Πρωτοδικείου θα εξακολουθήσει να είναι ο νυν Πρόεδρος κ. Vesterdorf.

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ της 9ης Ιουνίου 1998

στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις T-171/95 και T-191/95, Adriaan Al και 99 λοιποί προσφεύγοντες και Franz Becker και 6 λοιποί προσφεύγοντες κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων<sup>(1)</sup>

(Υπάλληλοι — Σύνταξη — Διορθωτικός συντελεστής — Αλλαγή πρωτεύουσας — Αναδρομικότητα — Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3161/94 — Προσφυγή ακυρώσεως — Παραδεκτό — Βλαπτική πράξη)

(98/C 234/45)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-171/95 και T-191/95, Adriaan Al και 99 λοιποί πρώην υπάλληλοι και Franz Becker και

6 λοιποί πρώην υπάλληλοι, συνταξιούχοι υπάλληλοι της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, κάτοικοι Γερμανίας, εκπροσωπούμενοι από τους Georges Vandersanden και Laure Lévi, δικηγόρους Βρυξελλών, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο τη fiduciaire Myson SARL, 30, rue de Cessange, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Gianluigi Valsesia), υποστηριζόμενης από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ενώσεως (εκπρόσωποι: αρχικά, Yves Cretien, Antonio Lucidi και Diego Canga Fano, στη συνέχεια δε αποκλειστικά οι Lucidi και Canga Fano), από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωποι: Sabine Maass, Ernst Röder και Bernd Klocke) και από το Βασίλειο των Κάτω Χωρών (εκπρόσωποι: Marc Fierstra και Johannes van den Oosterkamp), με αντικείμενο, αφενός, αίτηση ακυρώσεως των εκκαθαριστικών σημειωμάτων συντάξεως των προσφευγόντων για τον Δεκέμβριο 1994, στο μέτρο που τα εν λόγω εκκαθαριστικά σημειώματα εφαρμόζουν τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3161/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, που αναπροσαρμόζει, από την 1η Ιουλίου 1994, τις αποδοχές και τις συντάξεις (ΕΕ L 335 της 23.12.1994, σ. 1), και, αφετέρου, αίτηση αποκαταστάσεως των προσφευγόντων στο σύνολο των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων, υπολογιζομένων με διορθωτικό συντελεστή οριζόμενο βάσει του κόστους ζωής στο Βερολίνο, από τις 3 Οκτωβρίου 1990, καθώς και αίτηση καταβολής τόκων υπερημερίας με επιτόκιο 10% ετησίως, το Πρωτοδικείο (τρίτο τμήμα), συγκείμενο από τους Β. Vesterdorf, Πρόεδρο, C. P. Briët και A. Potocki, δικαστές, γραμματέας: Η. Jung, εξέδωσε στις 9 Ιουνίου 1998, απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- Απορρίπτει τις προσφυγές ως απαράδεκτες.
- Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 315 της 25.11.1995.